

P 5 0

Mary lived in the country. Ben, her neighbor, was a good friend. One day, they found a cow.

Ben: Hey, that's my cow.

Mary: No, that's my cow.

Ben: What? Why do you think so?

Mary: It has the same short legs as my other cows.

Ben: No, Mary. It has the same long, black tail as my other cows. It's mine.

Mary: What are you saying? It's my cow!

(After this little fight, Ben took the cow.)

メアリーは田舎に暮らしていました。彼女の隣人のベンはよい友人でした。ある日、2人は1頭のウシを見つけました。

ベン： おや、あれはぼくのウシだ。

メアリー： いいえ、あれはわたしのウシよ。

ベン： 何だって？ なぜそう思うんだい？

メアリー： あのウシはわたしのほかのウシたちと同じように足が短いわ。

ベン： いやいや、メアリー。あのウシにはぼくのほかのウシたちのような長くて黒いしっぽがあるじゃないか。あのウシはぼくのものだ。

メアリー： 何を言っているの？ わたしのウシよ！

(このささいな口げんかのあと、ベンはウシを連れて行ってしまいました。)

I 内容確認 T o r F

1 Ben was Mary's neighbor and a good friend (T) (ベンとメアリーは近所に住んでいて仲が良かった。)

2 The cow had long legs. (F) (その牛の足は長かった。)

3 Mary and Ben had a little fight. (T) (メアリーとベンはささいな口げんかをした。)

II 内容確認 Q a n d A

1 Where did Mary live ? (メアリーはどこに住んでいましたか。)

Mary lived in the country.

2 Who found the cow ? (誰が牛を見つけましたか。)

Mary and Ben did.

3 Did Mary's other cow had short legs ? (メアリーのほかの牛たちの足は短かったですか。)

Yes, they did.

P 5 1

A week passed. Someone knocked at Mary's door.

Mary: Hello. Who are you?

Pat: Hello. I'm a traveling carpenter. Please call me Pat. I'm looking for work. Do you have any work for me?

Mary: Yes, Pat. Look at that small stream over there. Ben, my bad neighbor, made it last week.

Pat: Oh, you sound so angry.

Mary: Can you make a big fence along the stream? I don't want to see his face.

Pat: OK. No problem.

1 週間が過ぎました。だれかがメアリーの家のドアをノックしました。

メアリー: こんにちは。どなたですか。

パット: こんにちは。わたしは旅する大工です。パットと呼んでください。仕事をさがしているのです。何かわたしにできることはありますか。

メアリー: そうね、パット。あそこの小川を見てちょうだい。ひどい隣人のベンが、先週あれを作ってしまったのよ。

パット: おやおや、だいぶお怒りのようですね。

メアリー: あの小川にそって大きな垣根を作ってもらえるかしら? あの人の顔を見たくないのよ。

パット: 了解しました。いいですよ。

内容確認 T o r F

1 Pat knocked at Mary's door. (T) (パットがメアリーのドアをノックした。)

2 Pat was angry. (F) (パットは怒っていた)

3 Mary made a small stream. (F) (メアリーは小川を作った)

内容確認 Q a n d A

1 Who was Pat? (パットとは誰ですか。)

He was a traveling carpenter.

2 What was Pat looking for? (パットは何を探していましたか。)

He was looking for work.

3 Did Mary want to see Ben's face? (メアリーはベンの顔を見たがっていましたか。)

No, she didn't.

P 5 2

Pat worked hard and fast. At sunset, he finished his work. Mary came to see it. She was very surprised.

Mary: What's this?

Pat: Well, I built a bridge over the stream.

Mary: Why did you do that? Take down this bridge right now!

(Then the door of Ben's house opened, and Ben came out of his house.)

Ben: Wait! Don't take it down!

パットは熱心にそして迅速に働きました。日の入りのころ、彼は仕事を終えました。メアリーが様子を見に来ました。彼女はとても驚きました。

メアリー： これは何なの？

パット： ええと、小川に橋をかけたんです。

メアリー： なぜそんなことをしたの？

今すぐこの橋を取り壊してちょうだい！

(するとベンの家のドアが開き、ベンが家から出てきました。)

ベン： 待ってくれ！ 取り壊さないでくれ！

内容確認 T or F

1 Mary came to see pat's work. (T) (メアリーはパットの仕事を見に来た。)

2 Mary wanted a bridge over the stream. (F) (メアリーは小川に橋をかけたかった。)

3 Ben took down the bridge. (F) (ベンは橋を壊した。)

内容確認 Q and A

1 Was Mary surprised ? (メアリーは驚きましたか。)

Yes, she was.

2 What did Pat build ? (パットが建てたものはなんですか。)

He built a bridge over a stream.

3 Did Ben come out of his house ? (ベンは家から出てきましたか。)

Yes, he did.

P 5 3

Ben ran across the bridge and came to talk to Mary.

Ben: I'm sorry about the cow, Mary. Please take it back, and be my friend again. I don't want to lose your friendship.

Mary: Oh, Ben. I don't want to lose yours, either.

Pat: Well, the bridge worked! You both look very happy.

Mary: Thank you, Pat. You built a "bridge" between us.

Ben: Yes. Please stay here, Pat. We have a lot of work for you.

Pat: Thank you, but I can't. I have many other bridges to build.

(He left with a smile.)

ベンは走って橋を渡り、メアリーと話をしにやって来ました。

ベン： メアリー、ウシのことは申し訳なかった。どうかウシを連れてかえって、またぼくの友人になってくれないだろうか。君との友情を失いたくないんだ。

メアリー： ああ、ベン。わたしもあなたとの友情を失いたくないわ。

パット： やれやれ、橋が役に立ちましたね！

2人ともとても幸せそうです。

メアリー： ありがとう、パット。

あなたはわたしたちの仲を「橋」でつないでくれたのね。

ベン： そうだとも。パット、ここにいてくれないかい。ぼくたちはあなたにお願いしたい仕事がたくさんあるんだ。

パット： ありがとう、でも無理なんです。

わたしには作らなくてはいけない橋がほかにたくさんあるのです。

(彼はにっこり笑って去っていきました。)

内容確認 T o r F

1 Mary and Ben didn't want to lose their friendship. (T) (メアリーとベンは友情を失いたくなかった。)

2 Mary and Ben looked angry. (F) (メアリーとベンは怒っているようであった。)

3 Pat made many other bridges for Mary and Ben. (F) (パットはメアリーとベンのために他の橋を作った。)

内容確認 Q a n d A

1 What was Ben sorry about? (ベンは何を悪いと思ったのですか。)

He was sorry about the cow.

2 Did the bridge work? (橋はうまく機能しましたか。)

Yes, it did.

3 Could Pat stay with Mary and Ben? (パットはメアリーとベンと一緒にいることが出来ましたか。)

No, he couldn't.

Review (振り返り)

I 次の文章が本文の内容に合っていれば○を、そうでなければ×を書きましょう。

1 The cow had a short black tail. (×) (その牛には黒い短いしっぽがあった。)

2 Mary was angry at Ben, so he wanted a big fence along the stream. (○)

(メアリーはベンに怒っていたから、小川沿いに大きなフェンスを建てたがっていた。)

3 Pat took down the bridge. (×) (パットは橋を取り壊した。)

4 Pat is going to work for Mary and Ben. (×) (パットはメアリーとベンのために働く。)

P 5 3、13行目の I have many other bridges to build. にはどんな思いが込められていますか。

メアリーとベン以外にも仲直りをさせたい人たちがいて、彼らが上手に付き合える手助けをしたいという事。

また、少しの工夫で物事はうまく進むことがあるという事を、多くの人に伝えたいと思っている。

Let's Read 2

Try to Be the Only One (特別な1人になりなさい)

P 9 6

“Why did my grandmother die? Why did everyone leave me?” cried a boy of fourteen. “I hate my father and mother.” The sun was bright in the blue sky above him. But the boy could not see it because he was blind.

The boy was born in 1952 in Okinawa. His father was Mexican-American and his mother was Japanese. Both of them left home when he was a baby. So his grandmother took care of him.

「どうしておばあちゃんは死んでしまったんだ。どうしてみんなぼくを置いていってしまうんだ。」と14歳の少年は泣きました。「お父さんやお母さんが憎い。」太陽は彼の頭上の青い空に輝いていました。でもその少年にはそれを見ることができませんでした。少年は目が不自由だったからです。

少年は1952年に沖縄で生まれました。父親はメキシコ系アメリカ人で、母親は日本人でした。彼が赤ん坊のとき、2人とも彼のもとを去ってしまいました。そのため祖母が彼の面倒を見てくれたのです。

内容確認 T or F

1 When the boy was fifteen, his grandmother died. (F) (男の子が15歳の時、彼の祖母が亡くなった。)

2 The boy was born in 1952. (T) (少年は1952年に生まれた。)

3 The boy's mother was American. (F) (男の子の母親はアメリカ人だった。)

内容確認 Q and A

1 Did the boy like his parents? (少年は両親のことが好きでしたか。)

No, he didn't.

2 Could the boy see the Sun? (少年は太陽を見ることが出来ましたか。)

No, he couldn't.

3 When did the boy's parents leave home? (少年の両親はいつ家を去りましたか。)

They left home when he was a baby.

P 9 7

The boy's name was Aragaki Tsutomu. He liked music very much. One day, he heard some hymns on the radio. He was interested in them. He wanted to hear some other hymns, and so he went to a church.

At the church, he met the minister. Tsutomu told him about his life. The minister listened to him quietly. When Tsutomu stopped talking, he found that the minister was crying. "Oh, he understands me," Tsutomu thought.

少年の名前は新垣勉といいました。彼は音楽が大好きでした。ある日、彼はラジオで賛美歌を聞きました。彼は興味を覚えました。もっとほかの賛美歌を聞きたくなり、ある教会へ行きました。

教会では、そこの牧師に会いました。勉は自分の人生のことを話しました。牧師は黙って聞いてくれました。勉は話し終わったとき、牧師が泣いているのに気づきました。「ああ、この人はぼくのことをわかつてくれるんだ。」と勉は思いました。

内容確認 T or F

1 Tsutomu wasn't interested in music. (F) (ツトムは音楽に興味が無かった。)

2 Tsutomu met the minister at the church. (T) (ツトムは教会で牧師に出会った。)

3 The minister listened to Tsutomu quietly. (T) (牧師はツトムの話を静かに聞いた。)

内容確認 Q and A

What did Tsutomu hear on the radio ? (ツトムはラジオで何を聞きましたか。)

He heard some hymns.

P 9 8

The minister said, "Tsutomu, do you want to come and stay with us? My wife and children will welcome you." Tsutomu felt happy and said, "Yes." Tsutomu started a new life as a member of the minister's warm family.

Tsutomu wanted to become a minister, too. So he went to college and studied very hard. He also learned singing and sang in church.

His hatred of his parents began to fade. He decided to help other people in need.

p.98

牧師は言いました。「勉、家へ来ていっしょに暮らさないか。妻も子供たちも喜んで君を迎えるよ。」勉はうれしくて「はい。」と答えました。その牧師のあたたかい家族の一員として、勉は新しい生活をはじめました。

勉は自分も牧師になりたいと思いました。それで大学へ行き、一生懸命に勉強しました。また歌うことも勉強して教会で歌いました。

両親への憎しみは消えはじめました。勉は困っている人たちを助けようと心に決めました。

内容確認 T or F

1 Tsutomu started to live with the minister and his family. (T) (ツトムは牧師とその家族と暮らし始めた。)

2 The minister had no children. (F) (牧師には子どもがいなかった。)

3 Tsutomu didn't go to college because he wanted to sing in church. (F)

(ツトムは教会で歌いたかったので大学には行かなかった。)

内容確認 Q and A

1 What did Tsutomu want to became? (ツトムは何になりたがっていましたか。)

He wanted to became a minister.

2 Did Tsutomu study very hard? (ツトムは一生懸命勉強しましたか。)

Yes, he did.

3 Where did Tsutomu sing? (ツトムはどこで歌いましたか。)

He sang in church.

Tsutomu's Italian voice trainer once said to him, "Your voice is a gift from God, and also from your father. You're the only one in the world with a voice like that."

Tsutomu is now proud of his singing. His motto is "Try to be the only one, not just number one."

We can feel the brightness and sadness of Okinawa through his beautiful voice in his song Sugarcane Fields.

p.99

勉のイタリア人のボイストレーナーはあるとき彼に言いました。「あなたの声は神様からの、そしてお父様からの贈り物です。そのような声の持ち主は世界中であなただけですよ。」

今、勉は自分の歌唱に誇りを持っています。「ただ 1 番というのではなく、特別な 1 人になれ。」というのが彼の座右の銘です。

彼の歌「さとうきび畑」での美しい歌声を通して、わたしたちは沖縄の明るさと悲しみを感じることができるでしょう。

内容確認 T o r F

1 Tsutomu's voice trainer was Japanese. (F) (ツトムのボイストレーナーは日本人だった。)

2 Tsutomu's voice trainer thought Tsutomu's voice was special. (T)

(ツトムのトレーナーはツトムの声は特別だと思った。)

3 Tsutomu's motto is just be number one. (F) (ツトムのモットーは一番になる事だった。)

内容確認 Q a n d A

1 Did Tsutomu's voice trainer say there were many people with a voice like Tsutomu ?

(ツトムのボイストレーナーはツトムのような声をした人は他にもたくさんいると言っていましたか。)

No, he didn't.

2 What's Tsutomu now proud of ? (ツトムが今誇りに思っていることはなんですか。)

He is proud of his singing.

Review (振り返り)

次の語群から必要な単語を選び、下の文を完成させましょう。

(必要であれば形を変えましょう)

sing, leave, learn , take , one, life , start, both

1 When Tsutomu was a baby, (both) of his parents (left) home. So his grandmother (took) care of him.

2 Tsutomu (started) living with the minister's family. Then he (learned) singing and (sang) in church.

Let's Read 3

Cooking with the Sun (太陽を使った調理)

p.118

Imagine that you live on a high mountain. There is no electricity or gas. You need to eat every day. So you have to find ways to heat and cook food. When you are in a place like this, you can use a solar cooker. You can also use one after a disaster.

A solar cooker is a tool to heat food in a pot. It collects sunlight in the pot. It can cook rice, boil eggs, and even bake cakes.

高い山で暮らすことを想像してください。そこには電気もガスもありません。毎日食事をする必要があります。だから食品を加熱して調理する方法を見つけなくてはいけません。このような場所にいるとき、ソーラークッカーを使うことができます。ソーラークッカーは災害のあとにも使えます。

ソーラークッカーとは、鍋の中の食品を加熱するための道具です。ソーラークッカーは鍋の中に太陽光を集めます。米を炊いたり、卵をゆでたり、ケーキを焼いたりすることさえできます。

内容確認 T or F

1 If you live on a high mountain, you can use a solar cooker. (T)

(もしあなたが高い山に住んでいるなら、あなたはソーラークッカーを使うことが出来る。)

2 You can't use a solar cooker after a disaster. (F) (あなたは災害の後ソーラークッカーを使うことが出来ない。)

3 A solar cooker can't bake cakes. (F) (ソーラークッカーではケーキは焼けない)

内容確認 Q and A

What's a solar cooker? (ソーラークッカーとはなんですか。)

It's a tool to heat food in a pot.

A solar cooker is helpful to people in developing countries. Why?

First, making a solar cooker does not cost much. You can make one with only cardboard and aluminum foil.

Second, people in developing countries can get cleaner water by boiling it with a solar cooker. Drinking water from rivers and lakes is one of the biggest causes of disease.

Third, a solar cooker is safe because it does not make smoke. More than one third of the people in the world burn firewood indoors to cook. A lot of children die from its smoke.

ソーラークッカーは発展途上国の人々にとって役に立つものです。なぜでしょうか。

まず、ソーラークッカーを作成するのには費用がそれほどかかりません。段ボールとアルミホイルさえあれば作ることができます。

次に、ソーラークッカーを使って沸騰させることで、発展途上国の人々はよりきれいな水を得ることができます。川や湖の水を飲むことは、病気の最大の原因の1つなのです。

最後に、ソーラークッカーは煙を出さないので安全です。世界の3分の1以上の人々が調理のために屋内でまきを燃やします。多くの子供たちがその煙で亡くなっているのです。

内容確認 T or F

1 Making a solar cooker is very expensive. (F) (ソーラークッカーを作ることはとても高くつく。)

内容確認 Q and A

What do you need to make a solar cooker? (そらークッカーを作るには何が必要ですか。)

You only need cardboard and aluminum foil.

A solar cooker can solve another big problem because it does not use any fuel. People need a lot of wood to cook every day. Collecting wood is hard work, especially for women and children. With a solar cooker, they do not have to collect wood anymore.

More than two billion people use wood to heat food. Cutting trees in forests adds to global warming. If you use one solar cooker, you can save about 550 kilograms of wood every year.

ソーラークッカーは燃料を使用しないので、さらに別の大きな問題を解決することができます。（発展途上国の人々は毎日、調理するために多くのまきを必要とします。特に女性や子供にとって、まきを集めるのは重労働です。ソーラークッカーがあれば、もうまきを集める必要はありません。）

20 億人以上の人々が食品を加熱するためにまきを使っています。森の木々を切ることは地球温暖化を進めます。もし1つのソーラークッカーを使えば、毎年約550キログラムのまきを節約することができるのです。

内容確認 T or F

1 A solar cooker doesn't use any fuel. (T) (ソーラークッカーは燃料を使わない。)

2 Cutting trees in forests is one of the causes of global warming. (T)

(森の木を切ることは温暖化の一つの原因である。)

3 People need to cut a lot of trees to use a solar power. (F)

(人々はソーラークッカーを使うためにたくさんの木を切らないといけない。)

内容確認 Q and A

Why do people need a lot of wood ? (なぜ人々はたくさんの木が必要なのですか。)

They need it to cook every day

We use a lot of energy in our daily lives. We get most of this energy from gas and oil, but they are limited. A solar cooker uses solar power. It is an example of renewable energy. There are other examples of this energy, such as water, wind, and natural heat in the ground.

Renewable energy facilities often cost a lot, but you may find a simple idea, like a solar cooker. Sometimes a simple idea has the power to change the world for the better.

わたしたちは日常生活で多くのエネルギーを使います。このエネルギーの大部分をガスや石油から得ていますが、それらは限られています。

ソーラークッカーは太陽の力を用いています。これは再生可能エネルギーの一例です。このエネルギーにはほかにも、水力や風力、地熱のような例があります。

再生可能エネルギーの利用設備はたいてい多額の費用がかかるものですが、ソーラークッカーのような単純なアイディアが見つかるかもしれません。ときには単純なアイディアが、世界をよりよいほうへとかえる力を持っているのです。

内容確認 T or F

1 We get a lot of energy from gas and oil. (T) (私たちはたくさんのエネルギーをガスと石油から得ている。)

2 Solar power is limited. (F) (ソーラーパワーは限られている。)

3 A solar cooker is a simple idea, but has the power to change the world for the better. (T)

(ソーラークッカーはシンプルな考えだが、世界を良い方向に変える力を持っている。)

内容確認 Q and A

What power does a solar cooker use? (ソーラークッカーは何の力を使いますか。)

It uses solar power.

Review (振り返り)

A 次の語群から必要な単語を選び、下の文を完成させましょう。(必要であれば形を変えましょう)

Use , solar , cost , make , power , water

A solar cooker is a tool to heat food in a pot. It uses (solar) (power).

You can (make) one with cardboard and aluminum foil.

It is helpful for people in developing countries because it does not (cost) much, make any smoke, or (use) any fuel.

B solar cooker 以外で、renewable energy を利用した例として考えられるものをあげましょう。

水力 風力 地熱 など